

**Zeitschrift:** Le Messenger Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Herausgeber:** Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Band:** 34 (1949)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE MESSENGER RAIFFEISEN

(Organe de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen)

## Table des matières

	<i>Pages</i>		<i>Pages</i>
<b>Agriculture</b>		<b>Crédits, prêts</b>	
L'emploi des machines en agriculture	6	Droit d'habitation, droit de rente (radiation)	25
Cours d'administration agricole (Vaud)	25	Le problème du crédit dans les coopératives agricoles	103
Raiffeisen dans les écoles d'agriculture	25		
Le rendement agricole suisse	25	<b>D'un mois à l'autre, de tout un peu</b>	
Problèmes de modernisation rurale	105	La Suisse ne peut plus prêter à l'Etranger	7-8
		Notre revenu national	16
<b>Assiette valaisanne (et hors d'œuvre varié)</b>		La fin d'une Caisse d'épargne	31
	25, 74, 98	La circulation fiduciaire	31
		Fonds pupillaires, protection de la famille en Valais	70
<b>Banques, questions bancaires</b>		Une forme d'épargne dangereuse	70
Une banqueroute qui doit retenir l'attention (Diffusion industrielle S.A.)	6-7	A.V.S. en 1948	71
La banque en Suisse en 1947	21-22	La concentration bancaire	71
La concentration financière	25, 71		
Qui détient les actions de la banque nationale	31	<b>Emprunts remboursables</b>	99
Le secret bancaire	82, 88, 95		
		<b>Epargne</b>	
<b>Caisses Raiffeisen</b>		Une mauvaise forme d'épargne (cagnottes)	7, 25
Ne tirez pas trop la couverture (devoirs des dirigeants dans les prêts et crédits)	10/11	Encourageons l'épargne	14
Les Caisses Raiffeisen suisses en 1948	29	Placement des fonds pupillaires dans les Caisses Raiffeisen (Grisons)	24
Placements ou prêts entre Caisses	74	L'épargne qui rapporte	25
Les Caisses Raiffeisen à la Kaba (Thoune)	90	Une forme d'épargne dangereuse	70
Le rôle éducatif de la Caisse Raiffeisen	101-103		
Un débat sur les Caisses Raiffeisen au Grand Conseil neuchâtelois	107	<b>Etranger</b>	
		Raiffeisen aux Indes	25
<b>Cautionnements, cautions, coopérative de cautionnement</b>		Le raiffeisenisme en Autriche (Confér. Schumy)	79, 87
Extrait du rapport annuel et assemblée générale de la coopérative de cautionnement de l'Union	66-67	Le crédit rural Raiffeisen en Belgique	96
<b>Communications du bureau de l'Union</b>		<b>Fonds pupillaires et Caisses Raiffeisen</b>	
Remise des comptes annuels	11, 19	Grisons	24
Rapport annuel	71, 99 108	Valais	70
		Neuchâtel	107
<b>Comptabilité (comptes annuels, livres, formulaires, etc.)</b>			
Rectifications	27	<b>Illustrations</b>	
Préparatifs pour la clôture annuelle	109	† Alfred Rubattel	2
		Interlaken	37-39
<b>Congrès 1949 Interlaken</b>		Instantanés du Congrès	49, 51-54
Convocations, articles sur Interlaken	37-39	Noirmont	59
Compte rendu complet	49-58	Montsevelier	59
Echos du Congrès	69	Les Bois	60
		Fully	60
<b>Coopération, coopératives</b>		Veysonnaz	73
Le rôle profond des coopératives agricoles	5	Sorens	72
La formation des coopérateurs	23		
Buts et limites de la coopération	30	<b>Impôts, lois fiscales</b>	
		La nouvelle loi fiscale et les Caisses Raiffeisen neuchâteloises	67
		Dernier délai pour le remboursement de l'impôt anticipé des personnes juridiques	108
		Préparatifs pour la clôture annuelle	109

	Pages
<b>Marché de l'argent (situation économique, taux d'intérêts)</b>	
8/9, 16, 23/24, 31, 40, 62, 68, 81, 89, 93 et 106	
La revision du statut monétaire constitutionnel	40
<b>Mot de la fin</b>	11, 91
<b>Nécrologie</b>	
Alfred Rubattel	2
Jos. Liner, ancien président de l'Union	45
<b>Organes directeurs de l'Union</b>	
Extrait des délibérations	13-14, 46, 62, 65, 108
<b>Pensées</b>	4, 27, 35, 39, 45, 62, 83, 91
<b>Raiffeisenisme (esprit, idées, principes)</b>	
Le pionnier Traber et les principes raiffeisenistes	4, 21, 29, 77
Le raiffeisenisme en Autriche	79, 87
Extrait du rapport annuel de l'Union (1948)	85-86
Le pionnier Traber et les dons	106
<b>Sociologie</b>	
De l'honnêteté, de la loyauté en affaires	4
Nos mutualités et la protection de la famille	94
L'esprit chrétien, ciment de la communauté chrétienne	105
<b>Souhaits et vœux de bonne année</b>	
Au gui l'an neuf (Dir. Heuberger)	1
Une nouvelle année (V. Raemy)	3
<b>Tableaux statistiques, graphiques</b>	
Mutations dans la liste des Caisses affiliées en 1948	18
Bilan de la Caisse centrale au 31.12.48	19
La Suisse raiffeiseniste en 1948	48

			Pages
<b>Nouvelles des Caisses affiliées</b>			
Bex	44	Hérémenche	34
Brenets, Les	44	Jussy	18
Boudevilliers	35	Mézières	45
Brévine, La	35	Nods	26
Boncourt	45	Orsonnens	26, 74
Compesières	26	Orvin	34
Couvet	26	Ponts-de-Martel, Les	35
Confignon	43	Puidoux-Chexbres	108
Courrendlin	43	Riddes	18
Corsier (Vd)	44	Renan	44
Cotière, La	61	Sembrancher	73
Finhaut	61	Sépey Le	45
Gollion	61	St-Ursanne	26
Goumoëns-la-Ville	61	St-Martin (Fribg)	61
Genthod	34	Travers	44
Genevez, Les	26	Villeneuve	27
Hauteville	34	Val d'Illiez	44
<b>Assemblées jubilaires</b>			
Bois, Les	60	Noirmont	59
Fully	61	Sorens	72
Montsevelier	59	Veysonnaz	73
<b>Activité de fondation</b>			
Provence	18	Blonay	27
Môtiers	27		
<b>Fédérations cantonales et régionales</b>			
Neuchâtel	9/10	Valais-Romand	42-43
Genève	16, 17, 33	Jura bernois	71
Vaud	32, 40-41	Fribourg	97

## LA PAGINA DEI RAFFEISENISTI DELLA SVIZZERA ITALIANA

### Indice

<b>Agricoltura :</b>		Le Casse Raiffeisen nel Belgio	111
Problemi agricoli vallerani	92	Le Casse rurali ticinesi nel 1948	36
<b>Amministrazione generale :</b>		Le Casse rurali svizzere nel 1948	36
Amministrazione dei fondi pupillari nel Vallese	100	<b>Contabilità :</b>	
Amministrazione delle tutele nei Grigioni	28	I conti annuali dell'Unione Centrale	20
Mutuo e credito ipotecario	36	Invio dei conti annuali	20
<b>Assemblee e congressi :</b>		Preparativi per la chiusura dei conti annuali	112
L'assemblea delle casse rurali ticinesi	99	<b>Organi dell'Unione :</b>	
Il congresso raiffeisenista 1949	63	† Alfredo Rubattel	20
Convocazione dell'assemblea dei delegati	47	Attività degli organi di amministrazione	20, 112
Assemblea generale di Morbio Inferiore	47	<b>Stampa :</b>	
Assemblea generale di San Carlo	28	Voci della stampa	84, 100
<b>Attività di fondazione :</b>		<b>Statuti, principi e regolamenti :</b>	
Cassa rurale di Prada	20	Sfogliando la Guida	11
Cassa rurale di Tesserete	36	Lo spirito raiffeisenista presupposto del successo	28, 47, 64, 75
Cassa rurale di Castel S. Pietro	111	Espressioni che sono sempre di attualità	11
<b>Casse di risparmio :</b>		<b>Diversi :</b>	
Casse di risparmio dei ristoranti	20	Il prof. Laur e le Casse rurali	110
Alpa, cassa forestale	11	Anno nuovo	11
<b>Casse rurali :</b>		Angolo della simpatia (Don Rovelli)	76
Le Casse rurali in India	28	Salvadanai, praticità e necessità	20
Le Casse Raiffeisen in Germania	111	Dal rapporto dell'Unione Centrale 1948	75, 83, 91